



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：二八四二 八七七七

一九九五年十月二十日（星期五）

目 錄	頁
布政司與陳滋英共晉晚宴	1
香港法律制度九七年後維持不變	1
九七年後香港與美國的經貿關係	2
亞太經合組織「行動綱領」或會有意外驚喜	3
政府建議提高《僱傭條例》最高罰款額	5
憲報刊登改善訟費判給法例	6
香港醫務委員會新執業試	7
公務員公共房屋配額	8
九五年第二季建造工程完成量統計數字發表	9
九五年八月份製造業手頭訂單價值	11
軟件業顧問研究報告發表	12
電檢修訂條例下月實施	14
化學品供應商預審投標資格	14
渠務工程招標	15
赤柱監獄改建及擴建工程招標	15
港口工程維修招標	16
海魚養殖牌照收費下月調整	17
《青年約章》實踐情況檢討會議十一月舉行	17
第三季本港愛滋病情況	18
禁毒處推出全新中學教育講座	19
教育署呼籲更多學校採用「學校管理新措施」	21
搜捕非法入境者聯合行動繼續進行	22
中區下周一暫停供應食水	23
外匯基金運作	23

布政司與陳滋英共晉晚宴

政府發言人在回應新聞界查詢時證實，布政司陳方安生邀請港澳辦公室副主任陳滋英今日（星期五）傍晚到布政司官邸共晉晚宴。

這是一次非正式的社交聚會，出席的朋友為數不多，其中包括財政司曾蔭權。

陳方安生及其夫婿在七月到訪北京時，陳滋英曾邀請他們共晉晚宴。

發言人說：「禮尚往來是理所當然的。」

完

香港法律制度九七年後維持不變

律政專員（法律政策）馮華健今日（日內瓦時間星期五）在日內瓦向聯合國人權委員會申明，正如《中英聯合聲明》及《基本法》保證，現行法律制度於一九九七年七月後維持不變。

馮華健在出席聯合國人權委員會就香港如何落實執行《公民權利和政治權利國際公約》而舉行的第二天會議發言時表示，他不會預測司法機構的成員在一九九七年後不能繼續留任。

他又告知委員會，香港行政、立法及司法機構在一九九七年後，仍會繼續使用英文，而中文則會在臨近一九九七年及之後陸續在法庭上使用。

他簡介在法庭上使用中文的計劃，其中包括在裁判法院及地方法院採用雙語控票。

他又向委員會保證，現時所有新法例都是以中英文草擬，而所有現有法例的翻譯工作將於一九九七年前完成。

在回答委員會的提問時，馮華健說警方非法使用武器導致死亡或受傷是有可能遭受檢控的。

馮華健補充說，警方使用不合法或不必要權力而導致他人有損失或受傷害是屬於紀律性罪行，警員將會被處分，輕者受到譴責，重者可被革職。

在回應委員會問及政府會否計劃將夫妻強姦刑事化時，馮華健表示，一九九一年上議院一宗案件所作出的決定適用於香港。

該宗案件決定，妻子被認為必須同意與其丈夫性交已不再是一項法律規定。

馮華健說，丈夫可能會被檢控或強姦其妻子及被定罪；他補充說，這方面的法律無需作出更改。

被問及政府如何處理家庭暴力事件時，他說，政府為家庭暴力事件的受害人提供一連串的服務，包括輔導、心理評估／治療、代為照顧兒童、經濟援助，以及住屋及其他援助。

他說，在接到有關家庭暴力個案的報告時，警方會聯絡社會福利署，以便為受害人提供輔導，並會即時為受害人安排醫療檢查。

馮華健說，此外，警方亦會和其他政府部門、非政府機構及婦女團體保持密切聯繫，以加強訓練前線人員處理危機的方法及了解受害人的創傷及心理狀況。

完

九七年後香港與美國的經貿關係

有關報章報導美國商務部考慮在一九九七年後編制統計貿易數字時，將港美貿易數字納入中美貿易一部分的可能性，政府發言人今日（星期五）表示，香港政府並不知道美國有此行動。

發言人說：「我們不相信該些報導是正確的，因為這種做法會違反《一九九二年美國——香港政策法案》的規定。該法案第一零三條規定美國應維持及擴展與香港的經濟及貿易關係，並應繼續在經貿事宜上視香港為一個單獨的地區。」

發言人強調，根據《中英聯合聲明》及《基本法》，香港特別行政區在九七年後將繼續是一個單獨的關稅地區及一個單獨的經濟實體。

他補充說：「在九七年後，香港將繼續是世界貿易組織的一個單獨成員，相對美國和中國都有個別的權利和義務。」

「因此，實在難以想像美國政府在九七年後不再對香港保持一套單獨的貿易統計數字。」

在評論有關中國出口美國的數字方面，中美兩國的貿易統計據報有所差異時，發言人說：「香港的貿易統計數字是根據國際間均接受的方式，即製成品的產地來源作為基礎而編制的。因此，對香港政府來說，在統計中國為原產地的貨物和以香港為原產地的貨物時應沒有可能出現混淆的情況。」

完

亞太經合組織「行動綱領」或會有意外驚喜

貿易署署長苗學禮今日（星期五）暗示，即將在日本大阪舉行的亞太區經濟合作組織經濟首腦會議公布的「行動綱領」，可能會有意外驚喜。

苗學禮在布魯塞爾出席比利時／香港商會午宴時致辭，題目是「亞太經合組織：推動自由貿易的一股新力量」。他說：「即將公布的『行動綱領』的涵蓋範圍及開放程度，會使大家刮目相看。」

「行動綱領」將會是一幅藍圖，以達致經濟首腦於去年十一月舉行的會議上，訂立亞太區的工業國家及發展中國家須分別於二零一零年或二零二零年實行自由貿易及資金自由流通。

關於「行動綱領」的涵蓋範圍，苗學禮說：「亞太經合組織的高級官員原可以只集中於降低關稅、消除非關稅壁壘及開放貨物及服務市場等傳統範疇。」

他說：「然而，在擔任主席的日本代表的指引下，我們就貿易及經濟活動，以及有關的章則、程序及政策所需的個別及集體行動，定下目標及指引。」

「所以，該『行動綱領』將會說明我們在投資、競爭政策、產地來源規則、報關手續、確立貨品標準，以及知識產權等方面擬推行的措施。」

「有人說這樣做是不切實際。至於我們的回應，就是經濟首腦為我們訂下了清晰明確的目標，而且將目標年份訂為二零一零年及二零二零年，已顧及到『政治上的實際情況』，並給予我們充分的時間。此外，既然經濟首腦具有雄心壯志，屬下官僚豈能墜乎其後。」

「我們建議的短期、中期及長期目標，已按實際情況，估計推行目標所需的時間，同時，亦顧及在若干方面需要更多時間，來制定確實的建議書。」

至於開放程度，苗學禮說，經濟首腦一直堅持亞太經合組織採取開放的區域主義政策。

他說：「我們從未試圖消除成員國之間的壁壘，而將其他國家摒諸門外。我們反對歧視。我們承諾遵守關貿總協定／世界貿易組織的章則。我們決意為貿易自由化作先驅。我們要成為榜樣，而不是成為另一個貿易集團或自由貿易區。」

對於「不勞而獲」的問題，苗學禮指出，香港一貫的立場是：向別人設貿易壁壘，損了人卻更害己。

他說：「我們深信，消除亞洲的貿易壁壘，不但會刺激增長，而且還會促進與亞太區以外國家的貿易。我們希望各位亦會效法。」

苗學禮說，「行動綱領」已接近完成。他很有信心當各部長在大阪舉行會議時，「行動綱領」已可問世。

至於他心目中「行動綱領」實施的時間表，他說，首先，在本年十一月中旬於大阪舉行的會議，高級官員會提交一份既雄心勃勃又全面的「行動綱領」，供部長及經濟首腦批准。

他說：「接着，於明年十一月在馬尼拉舉行的經濟首腦會議，各成員經濟體系會提交同樣雄心勃勃及全面的計劃書，詳述他們由一九九七年一月起，為自由化及放寬限制而推行的措施。」

「然後，目前已着手進行的，消除不同的報關規則和不同的標準這些繁瑣官僚措施的集體行動，將同時推行。此外，更要推廣至包括使貿易和投資暢順及減少限制的一切工作。這些工作，需要各成員的共識及集體行動。」

「最後，該等計劃書會不斷被覆核及修訂，直至達成在茂物會議所定的目標為止。」

苗學禮說，在草擬「行動綱領」時，發覺需要找出新的路向，來達致貿易自由化和使貿易活動暢順。

他說：「我們經過深思熟慮後，制訂了一個合二為一方針，包括個別及集體行動。」

「這個合二為一方針的第一部分，反映多個成員在過去五年左右，已單方面主動推行很多貿易自由化及放寬限制的措施，所取得的成績，比通過談判達成的結果更好。」

「我們的方針就是循此基礎，在自由競爭的精神下，達致目標。此外根據此方針，個別成員制訂本身的行動計劃，詳列自由化計劃和時間表，然後，該等計劃會透過檢討過程，而盡可能互相協調。」

不過，苗學禮指出，這個「有協調的單方面行動」方針，用於消除關稅方面，應該成功，但未必適用於所有「使貿易自由」、「使貿易限制減少」，以及「使貿易活動暢順」等方面的工作。

他說，很明顯，有些方面如要取得成績的話，便先要取得共識，才能採取有效的行動。

他補充說：「尤其在『使貿易暢順』方面，我的意思是簡化手續，這一點更是不可或缺的。」

完

政府建議提高《僱傭條例》最高罰款額

政府建議提高《僱傭條例》及其附屬規例的最高罰款額，加重對違例者的判罰，並使調整後的最高罰款額與《一九九四年刑事訴訟程序（修訂）（第二號）條例》所訂明的罰款級別吻合。

有關建議已獲港督會同行政局通過，詳情載於今日（星期五）憲報刊登的《一九九五年僱傭（修訂）（第四號）條例草案》內。

政府發言人表示，《僱傭條例》及其附屬法例，包括《職業介紹所規例》、《僱用兒童規例》和《婦女及青年（工業）規例》所訂的最高罰款額，上次是在一九八八年調整。在釐定新的最高罰款額時，政府已考慮到通脹因素。

發言人說：「條例草案建議將各種罪行分為輕微、嚴重及非常嚴重三類，以釐定最高罰款額。」

輕微罪行最高罰款額現時由五千元至一萬元不等，而建議的最高罰款額為一萬元。輕微罪行的例子包括不按《僱傭條例》規定備存紀錄或出示文件證明。

嚴重罪行現行的最高罰款額由一萬元至二萬五千元不等，調整後劃一為五萬元。嚴重罪行的例子包括沒有提供法定福利，例如年假、長期服務金等。

建議中的非常嚴重罪行最高罰款額為十萬元，而現行的最高罰款額則為二萬五千元至十萬元不等。非常嚴重罪行的例子包括非法解僱、侵犯僱員參加工會活動的權利。

此外，政府亦建議倘僱主觸犯《僱傭條例》第三十三（四B條），則會被判處罰款。

發言人說：「根據有關法例，倘僱主在僱員放取可支取疾病津貼的病假期間終止其僱傭合約，即屬違法。」

發言人補充說：「罰款級別定於『非常嚴重』的水平，最高罰款額可高達十萬元。」

查詢《僱傭（修訂）（第四號）條例草案》的內容，可致電勞工處勞資關係科陸黃嘉蓮，電話：二八五二 三五一五。

完

憲報刊登改善訟費判給法例

今日（星期五）在憲報刊登的《刑事案件訟費條例草案》建議在刑事案件判給訟費問題上訂立一套公平及劃一的原則。

律政署發言人表示，《刑事案件訟費條例草案》使市民獲得更有效率的法律服務及令司法工作得以更有效地運作。

他解釋，香港律師會於一九九一年建議政府檢討有關刑事案件判給訟費的現行法例及常規，律政司隨即成立工作小組，研究應否進行改革。

工作小組由一名副刑事檢控專員出任主席，成員包括大律師公會、律師會、法律改革委員會、法律援助署，以及庫務司派出的代表。

發言人表示，草案主要建議改善的地方是矯正不同法院在刑事案件判給訟費時採用不同原則的做法。

目前，在裁判法院方面，如果裁判官認為有關訴訟根本不應進行，便可能會將訟費判給被告人。不過，高等法院及地方法院所採用的準則有所不同。一般而言，法院會將訟費判給被告人，除非有明顯的理由顯示不應這樣做。

發言人說：「因此，在裁判法院獲判無罪的人士須承擔指出控方有過錯的責任。在地方法院及高等法院，除非有關人士是有過錯的一方，或他被判無罪是技術性問題，否則通常會獲判給訟費。」

草案建議法院應有絕對的酌情決定權，而法院在行使該項權利時，通常都應著重獲判無罪者的利益，除非有明顯理由顯示不應如此。

此外，當上訴法院在案件得直時改判刑罰較下級法院所判刑罰大幅減少時，上訴法院將獲賦予判給辯方訟費權力。

在裁判法院的訟費最高一萬五千元，除非控方或辯方已達成協議，或裁判官下令評定訟費。各級法院酌情決定權，可將訟費判給被控觸犯多項罪行，但其後在其中一項或多項罪行獲判無罪的被告人。

發言人指出，在控方訟費方面，條例草案規定控方應獲判給訟費的情況，包括在簡易法律程序中、在可公訴罪行的法律程序中，以及在大法官或上訴法院駁回被告人不合理的上訴中。

裁判法院的訟費上限亦將增至一萬五千元。如訟費超逾該限額，除非控方及辯方已達成協議，否則須由法院人員評定該等訟費。

發言人補充說，獲法律援助的被告人對訟費的法律責任，不會超過他已向或須向法律援助署署長繳付的辯方訟費分擔費用。

他表示，有關刑事案件中的虛耗訟費問題，現時並無任何規定予以規管。如任何人士因其中一方律師以不合理的方式進行刑事訴訟而招致損失或須承擔費用，現時並無補救辦法。

草案賦予法院酌情決定權，可着令法律代表或其他代表及其僱員繳付虛耗訟費，從而確保他們有一定的工作效率和表現稱職。

法律界憂慮如果法院打算下令法律代表繳付虛耗訟費，則有關人士的利益便無充分保障。爲了減輕該種憂慮，草案規定法院在作出虛耗訟費命令之前，必須給予有關法律代表或其他代表合理機會，在法院提出理由，指出爲何不應作出該等命令。

草案其他條文規定可對訟費的命令提出上訴，可提出申請要求法院評定訟費，以及要求對評定作出覆核，草案並且規定首席大法官可訂立規則及命令。

完

香港醫務委員會新執業試

香港醫務委員會今日（星期五）公布，由一九九六年八月一日起，所有醫科畢業生，除香港大學及香港中文大學畢業生外，如希望向委員會註冊成爲醫生，均須參加委員會的執業考試，及成功通過一段註冊前實習期。

醫務委員會發言人解釋，新計劃是根據立法局於一九九五年七月二十八日通過對《醫生註冊條例》的修訂而推出的。

該計劃將特別影響到在英國及某些認可英聯邦國家如澳洲及新加坡等地受訓的醫生，他們現時是豁免於醫務委員會的執照試的。

發言人補充說，新的執業試將模擬現時「執照試」作出修改，以求可以用同一的標準，來審核所有受訓於不同地區考生的資格。

新執業試將分為三個部分：

- * 第一部分考試內容將增加到一百八十至二百四十條多項選擇題，分成兩卷，目的除了為測試考生各醫學範疇的知識外，亦考驗他們在基本科學及醫學道德方面的知識。
- * 第二部分考試保留現有考試形式，目的在確保考生的英語水平已達至合乎專業需要。
- * 第三部分將修訂為臨床考試，目的在測試考生能否應用他們的專業知識，以解決在醫療過程中的臨床問題。

考生獲取三部分考試成績合格後，並須經過在香港為期十二個月的駐院實習培訓，才合資格向醫務委員會申請成為註冊醫生。

進一步有關投考新執業試的申請詳情將於明年初公布，並將同時接受有關申請。

發言人又指出，由於即將實施新的考試計劃，凡參加九六年年初舉行的現行執照試的考生，如在任何一部分不合格，均須由新執業試的第一部分起，重新投考整個考試。

完

公務員公共房屋配額

公務員事務科發言人今日（星期五）表示，政府充分理解員方對初級公務員公共房屋配額計劃下租住公屋單位數目被削減一事感到失望，但政府相信一九九五／九六年度的配額已是現時情況下最可行的安排。

四個評議會的員方代表原定今午與公務員事務科官員開會，落實於下周發出有關邀請公務員申請一九九五／九六年度公務員公共房屋配額的通告。發言人回應員方決定不出席該會議時，作以上表示。

發言人強調，公務員事務科會繼續促請房屋署和房屋委員會將來須將租住公屋單位配額再度增至最少一千三百個，並補回一九九五／九六年度的「差額」。

發言人指出，一九九五／九六年度配額總數在十年內首次有所增加，由一千七百增至一千九百五十個單位，他重申政府絕對沒有意圖改變這項旨在改善初級公務員福利的常設政策。

他補充說，配額的數量要視乎每年的商議結果而定，過往配額數量有很大的變動。最低限度有一年（一九七四年）由於該年對公共房屋計劃需求非常殷切，配額便減至零。

他說：「政府作為一個好僱主是十分明白其對員工應有的義務，同時我們亦要顧及政府對整體社會的責任。明年所定的配額便已考慮到這方面的問題和其他有關的因素。」

公務員事務科原定今午與警察員佐級協會、紀律部隊評議會、第一標準薪級公務員評議會和高級公務員評議會的代表開會。

完

九五年第二季建造工程完成量統計數字發表

政府統計處今日（星期五）發表的建造工程完成量按季統計調查結果顯示，主要承建商（包括一般工程承建商及專職工程承建商）在一九九五年第二季所完成工程名義總值為二百四十五億元，與九四年同季比較，上升百分之十一。

與九五年第一季比較，主要承建商完成工程總值上升百分之七點四。

以固定（一九九〇年）市價計算，主要承建商在九五年第二季所完成工程總值的臨時估計，較九四年第二季上升百分之一點三。

私人地盤完成工程總值為八十八億元，較九四年第二季下跌百分之三點一。與去年同期比較，以固定（一九九〇年）市價計算，完成工程總值亦下跌百分之八點七。這跌幅部分是由於一些大型私人地盤工程完工所致。

另一方面，公營地盤完成工程總值為九十六億元，保持強勁的上升趨勢，與九四年第二季比較，大幅上升百分之四十八點二，反映大型基建工程正加速進行。以固定（一九九〇年）市價計算，其升幅則為百分之四十。

一般工程承建商所完成的非地盤工程總值為三十九億元，較九四年第二季下跌百分之九點一。以固定（一九九〇年）市價計算，亦下跌百分之十九點六。此類工程包括小規模新建工程及在現有樓宇及建築物內進行的裝修及保養工程。

專職工程承建商所完成的非地盤工程總值為二十二億元，較九四年第二季，下跌百分之零點九。以固定（一九九〇年）市價計算，亦下跌百分之十七點六。此類工程主要關乎電器及機械裝置。

按建築物落成後用途分析，包括機場建造工程在內的運輸設施工程類別首次佔地盤完成工程總值最大比重，完成工程總值為五十六億元，與九四年第二季比較，上升百分之二十九點六。

住宅樓宇工程（包括商住兩用樓宇）為第二大類地盤工程，完成工程總值為五十億元，較九四年第二季，上升百分之二點四。

商業樓宇工程為第三大類地盤工程，其總值達二十億元，較九四年第二季，下跌百分之十。

以固定（一九九〇年）市價計算的工程總值，是透過適當的物價指數去平減工程名義價值至一九九〇年價格水平計算而成。

由於分判工程在建造業內十分普遍，一間建築機構可以是某一合約的主要承建商，同時亦可以是另一合約的分判承建商，主要承建商（包括一般工程承建商及專職工程承建商）所完成的工程總值，只包括該等建造機構作為主要承建商合約中所完成的工程，而不包括其作為分判承建商所完成的工程。不過，分判承建商所完成的工程總值應已包括在其受聘的主要承建商所完成的工程總值之內。

有關建造工程完成量的詳細資料刊載於政府統計處出版的《一九九五年第二季建造工程完成量統計調查報告》內，每本定價為十一元，現已在金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處發售，亦可向灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組購買，或按期訂購。

有關以上統計的查詢，可與政府統計處屋宇建築、建造及地產業統計組聯絡，電話：二八零五 六四二六。

完

九五年八月份製造業手頭訂單價值

據政府統計處今日（星期五）發表的統計調查臨時結果顯示，九五年八月份與去年同期比較，供本地製造業生產的手頭訂單價值上升百分之六。

九五年八月份與九四年八月份比較，電子製品業、印刷及出版業和電機製品業的未完成手頭訂單價值分別顯著上升百分之十八、百分之十五和百分之十三。金屬製品業的訂單價值亦溫和上升百分之七。

另一方面，紡織業和塑膠製品業的訂單價值則分別下降百分之十一和百分之十。

與九五年七月份比較，九五年八月份製造業的手頭訂單價值下跌百分之二，但要注意這比較可能受季節性因素影響。

是項手頭訂單按月統計調查的樣本包括約三百間僱員人數為五十人或以上的商號。

供本地製造業生產的手頭訂單，是指製造業廠商在較早時期已接獲以供本地生產的訂單，而在統計月底尚未完成或仍未投入生產的部分。關於並不從事製造生產活動的貿易商，若接獲訂單後交予製造業廠商在本地生產，該類訂單會包括在統計內；但假如訂單是交予廠商在中國或香港以外其他地方生產，則不會包括在此項數列內。

政府統計處發言人指出，在分析上述製造業的手頭訂單數據時，應盡量避免以個別月份的變動為基礎；反之一段較長時期的數列的趨勢更能反映出該等行業的變化。

一九九五年八月份的統計調查報告現已在金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處，及灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組發售，每本售價六元。

如有任何查詢，請致電政府統計處工業生產統計組，電話：二八零五 六四四一。

各製造業的手頭訂單與去年同期比較的增減百分率，詳列如下：

	手頭訂單價值增減百分率	
	九五年七月與 九四年七月比較	九五年八月與 九四年八月比較
	(修訂數字)	(臨時數字)
統計調查包括的所有行業	+ 6	+ 6
• 衣著	+ 5	+ 1
• 紡織	- 10	- 11
• 電子製品	+ 19	+ 18
• 電機製品	+ 20	+ 13
• 金屬製品	- 4	+ 7
• 塑膠製品	- 13	- 10
• 印刷及出版	- 4	+ 15

完

軟件業顧問研究報告發表

工業及科技發展局屬下資訊科技委員會主席楊國強今日（星期五）出席一個公布一九九四／九五年香港軟件業顧問研究報告調查結果的記者會時表示，顧問報告認為本港軟件業擁有優良的發展潛力。

楊國強說：「軟件工業只佔香港本地生產總值的百分之零點零四四，而該行業在美國則佔百分之零點七五，較香港多十七倍，足以顯示香港軟件工業是可以進一步發展。」

「另一方面，本地先進行業如銀行、銀行以外的金融業、運輸業、批發和零售業屬於要求嚴格的用戶，他們要求在工作程序和運作效率方面不斷改善，由此可見，資訊科技的重要性和市場對這項科技的需求。」

他說：「和其他亞洲競爭對手比較，香港與這些要求嚴格的用戶有更緊密的市場聯繫，因此在市場拓展方面處於更有利的位置。」

楊國強表示，顧問指出，一方面軟件業在本地和區域層面上仍有很多機會迎合先進行業的需要而進一步發展；另一方面，雖然現時傳統定制軟件和軟件分銷業在香港非常蓬勃，但套裝軟件方面的發展前景更樂觀。

他說：「香港工業家應準備迎接套裝軟件年代的來臨。」

研究報告於一九九四年三月進行，旨在分析本地軟件工業發展遇到的障礙和解決方法，從而促進這項工業的增長和加強其競爭力。

楊國強表示，顧問向政府提出十七項建議，九項列入第一階段，其餘八項列入第二階段。

他說：「資訊科技委員會詳細考慮這些建議後，接納大部分意見，並將推行其中一些提議。」

「例如，有關軟件業中心的建議會加以詳細研究，包括其運作模式和規模。」

「套裝軟件產品化時面對的產品經理人才缺乏的問題亦值得關注，委員會現正尋求解決方法。委員會考慮招聘海外的產品主管人員來港，輸入產品市場推廣的知識，和安排座談會使本地從事資訊科技業的商人能交流產品管理知識。」

「此外，委員會同意參與電腦空間是很重要，故正尋找方法促使業內對這方面的認識。委員會計劃幫助本地軟件工業獲取更多關於使用 Internet 的知識，並協助發展一些有關資訊網絡的工具和設施。」

楊國強補充說：「委員會認為應該推廣軟件品質，軟件業亦需要採納國際品質標準，促進行業發展。故此，香港生產力促進局獲工業署資助進行一項軟件程序改善計劃，協助本港軟件公司在採用品質技術方面取更得多知識和經驗。」

楊國強表示，資訊科技委員會詳細研究顧問專家的建議，連同委員會的意見，於今年稍後提交工業及科技發展局。資訊科技委員會並會尋求各方面的財政來源，包括工業支援資助計劃，以跟進上述建議。

顧問研究共分三冊，現已在政府刊物銷售處發售。

顧問研究分兩期進行。第一期由香港生產力促進局和國際數據亞太有限公司進行，評估香港軟件工業概況，分析本港與各地區，特別是華南地區在軟作業方面的聯繫和競爭情況。

第二期由 Dataquest Incorporated 進行，分析影響本地軟件工業的世界趨勢，包括市場需求，外在因素和科技發展等。

完

電檢修訂條例下月實施

《一九九五年電影檢查（修訂）條例》於今年七月頒布，並於十一月十七日實施。有關公告於今日（星期五）出版的憲報刊登。

根據該修訂條例，第Ⅱ級影片將細分為兩個次級別，即ⅡA級和ⅡB級，並且須強制檢查第Ⅲ級影片的宣傳資料。

文康廣播科發言人表示，把第Ⅱ級影片細分為兩個次級別可為看電影的人士提供更多資料，特別是父母方面，有助他們為自己或兒女選擇影片。

他說：「第ⅡA級影片為不適合兒童觀看，第ⅡB級影片為不適合青少年及兒童觀看。這兩個次級別屬勸告性質，並沒有強制的年齡限制。」

「至於強制檢查第Ⅲ級影片的宣傳資料，我們相信這做法可回應社會人士對張貼惹人反感的宣傳資料的關注。」

《電影檢查（修訂）條例》亦包括其他修訂，例如將電影檢查複審委員會的三名官方成員以非官方成員取代，讓社會人士有機會參與委員會的工作。

完

化學品供應商預審投標資格

渠務署現正邀請承辦商申請預審投標資格，以便承投昂船洲污水處理廠化學品供應和運輸合約。

有關化學品為鐵鹽（氯化鐵或硫化鐵）和聚合物，所需數量估計平均每天分別為五萬一千七百公斤（乾重）和一千七百公斤。

合約又包括提供相關的支援服務，如健康與安全培訓、產品使用培訓、產品表現評估和化學品泄漏應變等。

合約期限將會為三至五年之間。

預審投標資格的公告已於今日（星期五）的憲報刊登。

承辦商可向銅鑼灣告士打道三一壹號皇室大廈一九一壹室環協顧問工程師索取投標資格預審文件。

截止遞交投標資格預審文件日期為十二月八日正午十二時。

完

渠務工程招標

渠務署現正招標承投新界北地區的渠務維修工程。

有關工程包括維修和改善所有現時在元朗、屯門、大埔和北區的公共污水渠、雨水排水渠、泵房、蓄洪池和污水處理設施。

工程亦涉及在該等地區建造較小規模的污水渠、排水渠、渠務結構和廠房。

合約將由明年一月開始，維期二十四個月。

工程的招標公告今日（星期五）在憲報刊登。

投標表格及其他資料可向九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署十四樓渠務署新界北渠務部總工程師索取。

截止投標日期為十一月十日正午十二時。

完

赤柱監獄改建及擴建工程招標

建築署現招標承投赤柱監獄改建及擴建工程。

合約工程範圍包括興建一幢三層高醫院大樓及兩座單層食堂及附屬建築物，並進行外圍及渠務工程。

此外，亦在赤柱監獄之主閘大樓進行改建及擴建工程，以提供額外探訪及接收地方。

該項招標之詳情已刊載於今日（星期五）的憲報。

投標表格及其他資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。

投標表格必須清楚註明並致「中央投標委員會主席收」。投標書須於十一月十七日（星期五）中午十二時前，放入香港下亞厘畢道中區政府合署東座地下低層電梯門廊的「布政司署投標箱」內。逾期的投標概不受理。

獲准標投上述工程者，僅限於認可公共工程承建商第 I 名冊上獲准承造建築工程的丙組承建商及認可公共工程承建商第 II 名冊上獲准承造建築工程的承建商。

完

港口工程維修招標

土木工程署現正招標承投一九九六至九七年度海堤、碼頭及其他港口工程的保養及修葺工程。

合約包括進行疏濬工程，保養和修葺海堤、碼頭及其他海上建築物，以及進行新的小型海事工程。

合約工程預計於一九九六年一月初展開，合約期為二十四個月。

土木工程署轄下的土木工程處海港工程部負責設計有關工程，並監督施工。

投標表格及其他資料，可向九龍何文田公主道一〇一號土木工程署大樓五樓土木工程處海港工程部總工程師索取。

截標日期為十一月十日正午十二時。

完

海魚養殖牌照收費下月調整

政府建議由十一月二十三日起，將海魚養殖發牌費及牌照續期費調整至每平方米八元八角。

建議的調整收費載於《一九九五年海魚養殖（修訂）規例》，有關規例刊於今日（星期五）出版的憲報。

政府發言人說，該等收費上次是在一九九四年十月調整。

他說：「政府的政策是各項收費應大致上定於足以收回提供有關服務全部成本的水平。」

他續稱，調整收費目的是在一九九五至九六年度收回全部成本。

建議的新收費佔典型的海魚養殖場的經營費用不足百分之一，因此對海魚養殖業人士應不會造成困難，亦不會對本港經濟帶來不良影響。

政府曾就建議的增幅徵詢海魚養殖業人士的意見，他們均同意修訂的收費。

完

《青年約章》實踐情況檢討會議十一月舉行

《青年約章》實踐情況檢討籌備委員會於十一月十一日（星期六）舉辦一項會議，就兩年前制訂的《青年約章》的推行情況交流意見。

委員會主席李家祥今日（星期五）在記者會上公布檢討會議的詳情時表示，逾四百名參加者，包括曾經簽署《青年約章》的團體代表、青年人及青年事務工作者，將會聚首一堂，分享實踐的經驗。

他說：「曾簽署約章的團體在今年較早前選出一些代表組成籌備委員會，負責籌劃今次的檢討會議。而青年事務委員會作為其中一個簽署機構，對籌備委員會的工作亦充分支持。」

「我們希望透過這次經驗交流引發簽署者的創新提議，繼續推動和實踐《青年約章》訂出的理想和原則，亦期望藉此有助於訂出明年青年事務發展的重點與路向。」

檢討會議於當日上午八時四十五分至下午一時在香港會議展覽中心一號演講廳舉行，內容包括嘉賓專題演講、小組討論及匯報環節。

李家祥說：「小組討論的主題包括四個主要範疇，即青年與家庭；健康和福利；發展與參與；以及青年的權利，各主題均反映《青年約章》所涵蓋的內容。」

「簽署者提交的檢討報告所編成的撮要亦會在會議中討論。」

青年事務委員會在一九九三年七月制訂《青年約章》。該約章列出青年發展的理想和原則，並為決策者、提供青年服務的機構、以及各有關人士在促進青年福利的事務上提供參考資料。

約章透過一套自願性質的簽署制度，讓有志於促進青年發展的團體和個別人士共同推行。

李家祥說：「直至一九九五年九月底為止，約三百五十個團體和二千名個別人士已經成為約章的簽署者，其他團體或人士亦可隨時加入簽署者的行列。」

《青年約章》的簽署表示他們支持約章內的理想，亦承諾根據約章的精神，致力促進青年的福利。

各界人士欲查詢檢討會議的詳情，可與青年事務委員會秘書處聯絡，電話為二八三五 一九二九。

完

第三季本港愛滋病情況

衛生署今日（星期五）宣布，今年第三季共有二十九人於接受愛滋病病毒抗體檢驗時呈陽性反應。

現時本港已有六百零二人被發現受愛滋病病毒感染。

衛生署今年第三季接獲十三宗證實患上愛滋病個案。

直至九月底為止，本港證實有一百六十一宗愛滋病個案。

在六百零二名受愛滋病病毒感染的人士中，二百六十七名透過異性性接觸受到感染，二百零八名是同性戀或雙性戀者。此外，有十二名是注射毒品人士，兩名嬰兒是在出生時受到母親感染，六十六人則是在一九八五年以前透過受污染的血液或血製品而感染，當時仍未有愛滋病病毒抗體檢驗及經熱力處理的安全凝血因子。

其餘四十七名受愛滋病病毒感染人士，因資料不足而未能界定如何受到感染。

完

禁毒處推出全新中學教育講座

青少年學生將可以透過兩套新攝製的寫實錄影帶及幻燈片，認識到毒品的禍害。

這兩套視聽教材用於由禁毒處為中學生舉辦的「禁毒教育講座」中播放。講座長四十五分鐘，同時包括介紹及提問部分。

禁毒處於去年八月成立工作小組，全面檢討中學禁毒教育講座，其後提出多項改善建議，其中包括製作這套全新的視聽教材，以取代自一九八九年採用的幻燈片。

工作小組主席首席助理保安司（禁毒）郭譚佩儀表示，新系列的禁毒教育講座摒棄以往說教形式的手法，採用現實情境的故事，務求引起學生的共鳴。

她說：「影片中一名年輕的前吸毒者剖白吸毒對他所造成的影響，另外又講述由真實個案改編而成的故事。我們希望藉着影片主人翁的經驗，不誇張、不掩飾地令學生確切了解染上毒癮的惡果。」

「片中的人物都是十多歲的青少年，他們與學生有着共同的語言。我們希望這種表達手法更易令學生了解毒品禍害的信息。」

郭譚佩儀指出，禁毒處分別為高中學生及初中學生設計了兩套內容不同的講座，針對他們不同的需要。

「今次我話事」是一齣為初中生製作的十分鐘劇集，內容講述一名學生在目睹其朋友因濫用藥物而前途盡毀之後，不再被毒品所引誘。

另一齣為高中生而設的劇集是「我對青春有悔」，則透過四個由真人真事改編的情境片段去剖釋青少年濫用藥物的原因及毒品的禍害，引發學生的反思。

在這兩套與政府新聞處聯合製作的影片中，均加插了精神科醫生和社工的訪問內容。

工作小組的成員包括禁毒處及教育署的代表、中學校長及社工，他們對禁毒教育講座的内容及形式提出多項改善建議。

其中一項改善措施是邀請學校於講座前後舉辦各種輔助活動。

郭譚佩儀表示：「工作小組相信透過輔助性質的校內活動，可進一步加強反吸毒的信息。」她強調，禁毒教育應是一項持久的活動。

她補充說：「我們已經為學校準備了一套教學指引及參考資料，以協助他們舉辦相關活動，如小組討論和角色扮演。」

順德聯誼總會譚伯羽中學校長徐憲清在看完兩套新影片後表示，他十分欣賞以現實情境的手法講述濫用藥物的禍害。

他說：「由於劇中的角色都是活生生的人物，出現在青少年之間，所以能令他們相信影片中人物的遭遇亦隨時可發生在他們身上。」

「影片亦為學生介紹一些既有用又實際的拒絕毒品引誘的方法。」

「我相信由於影片已避免用資料性及說教式的手法去宣傳毒禍信息，故此更能吸引學生的注意。」

由這學年開始，所有建議已經落實執行。至現時為止，禁毒處已經安排在這個學年為九十二間中學舉辦一百五十二個講座。

郭譚佩儀說：「我們會盡力處理所有申請。相對於過往需要三個學年才能訪問所有中學的做法，這已經是一個很大的改善。」

在一九九四年，禁毒處的禁毒教育講座小組先後到九十四間中學舉辦了一百二十二個講座給約五萬四千名學生參加。

禁毒處亦為家長及小六學生舉辦類似的講座。

完

教育署呼籲更多學校採用「學校管理新措施」

根據兩間首批推行「學校管理新措施」的學校的經驗，學校採用該措施後可取得更大的自主權，教師、家長、舊生參與學校的運作，建立共同的學校意義和理想，而在課程和教學方面亦有所改善。

教育署今日（星期五）安排三十多名來自主要辦學團體和學校議會的代表參觀屯門的仁愛堂田家炳中學和保良局梁周順琴小學，實地了解是項管理方式為學校帶來的改變，並與校董會成員、教師、家長及校友分享推行的經驗。

教育署助理署長關樹津呼籲更多學校採納「學校管理新措施」，藉以提高學校管理效能，改善教育質素。

關樹津指出，香港有需要努力全面發揮學校的效能，加強家長、教師和校長對優質教育的管理和參與。

他說，教育署會對參與是項管理方式的學校加強專業支援，包括於十一月中開放資源中心；並將有關的工作指引和資料輸入學校的電腦系統內，透過學校行政及管理系統或以電子布告版的形式發布出去，方便學校參考。當局會加強培訓，舉辦學校領導、財政處理和教師專業發展等專題講座和工作坊；另外並會派發資料套，供學校向教師和家長作推介之用。

「學校管理新措施」有四個主要目的。第一，讓學校能靈活釐定本身需要，更彈性調配資源。第二，訂明學校管理的程序和措施，清楚界定各項管理職權。第三，鼓勵學校更有系統地策劃和評估各項工作。第四，使教師、家長和校友在學校決策和管理方面，能有更大的參與。」

新措施的整體效果是提供一個有效的學校管理架構，讓學校訂定自己發展的方向，然後向目標邁進。新措施使學校在管理財政和校內事務方面有更大的彈性和自主。

該計劃於一九九一年九月推出，首先在二十一間資助中學推行，現已擴展至資助小學、特殊學校，以及官立小學和中學。目前共有二百二十二間學校參加，其中包括八十六間中學、一百二十九間小學和七間特殊學校。

仁愛堂田家炳中學是首批在一九九一年九月參加新措施的二十一間資助中學之一，而保良局梁周順琴小學上午校則在一九九三年九月採納該措施的首批資助小學。

完

搜捕非法入境者聯合行動繼續進行

警務處、人民入境事務處和勞工處最近進行全港性的行動，在各處搜捕非法入境者，行動中共拘獲九十九人。

這是當局持續努力搜捕藏匿在本港的非法入境者的部分行動。

五十八名被警方拘捕的懷疑非法入境者，已交予人民入境事務處，若查出屬非法入境者，將被遣返原居地。

政府發言人今日（星期五）重申絕不特赦非法入境者。

他說：「我們最近的行動應已說明這政策不會改變，任何人士愚蠢至相信此等謠言只是自欺欺人。」

發言人強調，除了在本港繼續檢查行動外，在邊界的反偷渡行動亦不會鬆懈。

他說：「警方及保安部隊將繼續在水陸邊境保持高度戒備。」

是次聯合行動由昨日（星期四）上午五時至今日上午五時進行，警方在公眾場所加強突擊檢查身份證明文件，並在可疑地點進行檢查。

共有一萬五千一百九十八人、一千四百六十七部車輛及七百四十二艘船隻被截停檢查。

行動中，入境處職員巡視了共二十一個住宅單位和商業機構，並拘捕四十一名涉嫌違反入境條例的人士。

被捕的四十一人，分別為二十四名女子和十七名男子。其中十一人持有雙程通行證、一名非法入境者、九名外籍家庭傭工及八名旅客，其餘十二名為香港人，他們涉嫌協助及教唆違反逗留條例，或僱用非法勞工。

至於勞工方面，勞工處督察巡視了二千三百九十五間機構，調查可能在該處工作的任何非法入境者，並且檢查僱主有否履行其法定責任，保存其僱員的適當紀錄。行動中，勞工處共向六千九百三十名僱員查閱其身份證明文件。

十二間機構被發現未能出示可供檢查的僱員紀錄。

發言人提醒僱主，若發現他們僱用非法入境者，最高可被罰款二十五萬元及入獄三年。

完

中區下周一暫停供應食水

中區部分樓宇的食水供應下星期一（十月二十三日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響範圍包括統一碼頭道的所有樓宇；干諾道中七至九十號；德輔道中五十四至七十八號及十一至一百九十五號；皇后大道中六十七至八十五號及中環街市；德忌利士街；砵甸乍街二至四號及十一至三十一號；萬宜里；域多利皇后街；租庇利街十七至十九號；機利文街四十八至五十二號；以及林士街多層停車場。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年十月二十日

	百萬元計
開市戶口結餘	二七二八
收市戶口結餘	三一—五
改變原因：	
貨幣市場活動	增四四零
流動資金調節機制今日運作	減五三
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增四五—
上午十時	增四五—
上午十一時	增四四三
正午十二時	增四四零
下午三時	增四四零
下午四時	增四四零

流動資金調節機制息率

借入	放出
四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 121.9 * -0.1 * 20.10.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點五三厘
一個月屆滿	五點五六厘
三個月屆滿	五點六零厘
六個月屆滿	五點六二厘
十二個月屆滿	五點六五厘

外匯基金債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
二年	二七零八	六點零六厘	一零零點四五	五點八七厘
三年	三八零七	六點一六厘	一零零點二四	六點一五厘
五年	五零零九	六點九五厘	一零零點九五	六點八三厘
五年	M五零一	七點九零厘	一零二點九九	七點二五厘

總成交額

一百四十二億一千一百萬元

完